

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly!

ミニッツバギー MB-010用 ボールデフセット for MINI-Z Buggy MB-010 Ball Differential Set



取扱説明書
INSTRUCTION SHEET
No.MBW028

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの説明書とミニッツバギーMB-010の組立説明書を合わせてお読みください。
Thank you for purchasing this set. Before installation, please carefully read and follow the instructions on this sheet in conjunction with the instruction manual in your MINI-Z Buggy MB-010.



効能 作動時のガタが少なく、スロットル操作にリニアに反応。
トラクションの逃げを防ぎスムーズなコーナーリングを実現します。
Precise power transfer for more accurate control.
Prevents traction loss and enables smoother turns.



注意
CAUTION

シャシーの分解、組立ては必ず
走行用電池を取外してから作業
を行ってください。

Be sure to remove the battery
for operation before assembling
or disassembling the chassis.

テクニカルガイド・オプションパーツリスト
のダウンロード、その他の様々なミニッツ
バギーのサポート情報はこちら！

Refer to this website to download the
Technical Guide, Option Parts List and
other Mini-Z Buggy support resources.

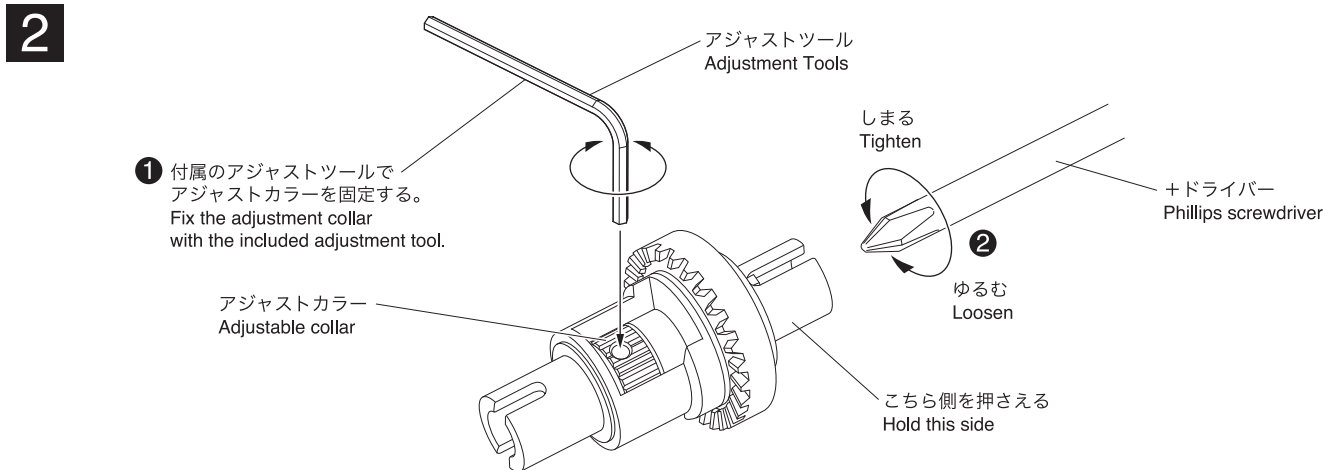
ミニッツバギーサポートページ
Mini-Z Buggy Support Page

<http://www.kyosho.com/mini-z-buggy-support/>

▶ 上記のミニッツバギーサポートページよりテクニカルガイドをダウンロードしてください。
Download the Technical Guide from the MINI-Z Buggy Support website shown above.

1 テクニカルガイドの「フロントバルクの分解」または「リアバルクの分解」を参照し、ボールデフを取外してください。
Refer to "Disassembly of the Front Bulkhead" or "Disassembly of the Rear Bulkhead" in the Technical Guide to remove the ball differential.

▶ ボールデフセットはフロント、リア共に装着することが出来ます。
Ball diff can be installed in both front and rear.

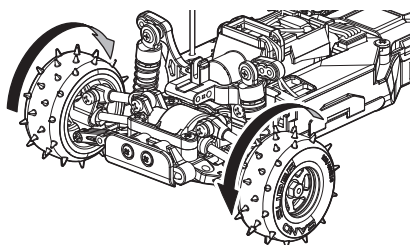


▶ ボールデフは工場出荷時にほぼ適正な位置に調整されています。ボールデフの調整は+ドライバーを使いデフハウジングの中に見えるビスを回すことによって行います。走行させてデフがスリップする場合にはビスを約30°締め込んでください。ビスをしめ込み過ぎると、ボールデフが破損する場合があります。
Ball diff are already suitably adjusted at the factory. Adjustments can be made by using Phillips screwdriver and turning the screw in the housing. If the ball differential will slip, tighten the screw approximately 30 degrees. Ball diff is damaged when you tighten too much the screw.

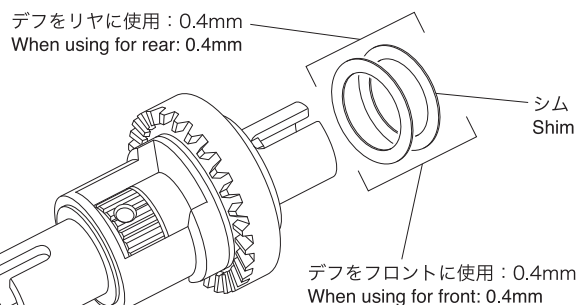
▶ ボールデフの微調整は走行させながら下表を参考に行ってください。
Performance of ball diff varies depending on amount of adjustment. Adjust ball diff while running. See the chart below to find ideal set up.

ゆるみ過ぎ Too loose	デフがスリップして動力が伝わらない。 Diff slips. (Power loss) ▶ Tighten
適正 Ideal	デフがスリップせず、滑らかに作動する。 Diff dosen't slip. (Smooth)
しめ過ぎ Too tight	デフが作動し難い。 Diff dosen't work. ▶ Loosen

▶ デフの動作とは片側のタイヤを回転させた時に、もう一方のタイヤが逆方向に回転することです。
To see the ball diff is working properly, turn one of the wheels. The wheel on the opposite side will rotate in the opposite direction.



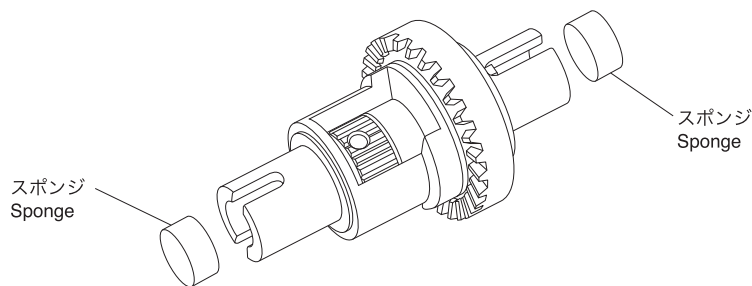
▶ ボールデフをシャシーに組込む際、下図のように左右にシムを入れます。シムの枚数はあくまで目安なのでシャシーに合わせてギヤのバックラッシュを調整してください。
When installing the ball diff, shims are required (see below). The number of shims below is an example for reference. The number of shims will depend on the backlash of the chassis. Please adjust to preferable setting.



▶ ギヤの噛み合わせがきつい時や、歯飛びが発生する場合にはシムの枚数を調整してください。
If the backlash of gears are not properly, adjust the shims.

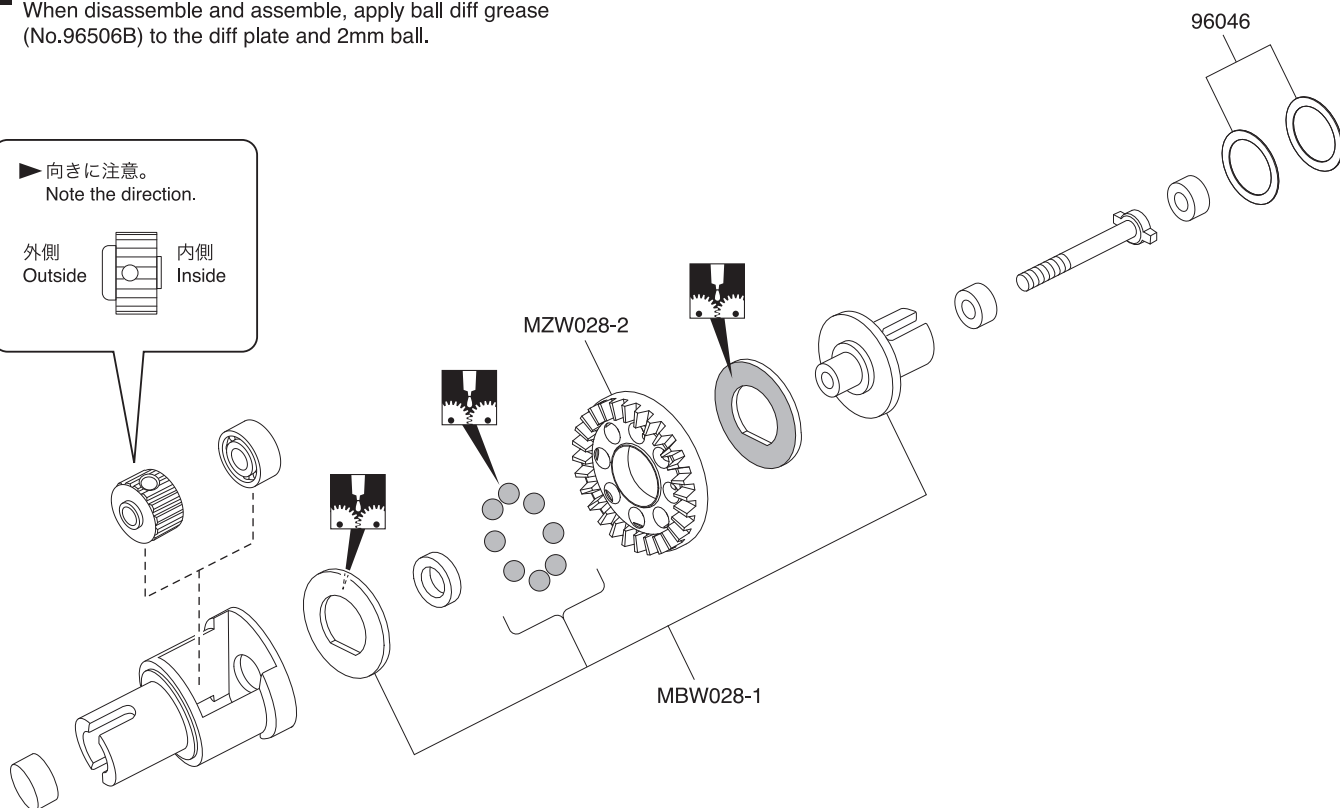
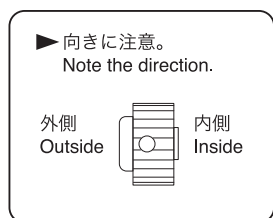
3

付属のスポンジをデフハウジングの中に入れ、**1**の逆の手順で組立ててください。
Place the included sponge inside the differential housing and assemble in reverse order of **1**.



4

分解、組立てをする際にはデフプレートと2mmボールに
No.96506Bボールデフグリスを塗ります。
When disassemble and assemble, apply ball diff grease
(No.96506B) to the diff plate and 2mm ball.



ボールデフグリスを塗る。
Apply ball diff grease.

スペアパーツ SPARE PARTS

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Description	★定価 (税込)
MBW028-01	ボールデフメンテナンスセット Ball Diff Maintenance Set	MBW028ボールデフセット用デフボール8個とデフプレート2個。 8 diff balls and 2 diff plates for MBW028 ball diff set.	315
MBW028-02	ボールデフリングギヤ Ball Diff Ring Gear	MBW028ボールデフセット用リングギヤ。 Ring gear for MBW028 ball differential set.	210
96046	6x8mm シムセット (0.1, 0.2, 0.3mm / 各10pcs) 6x8mm Shim Set (0.1, 0.2, 0.3mm / 10pcs)	バックラッシュ調整用シムセット。 Backlash adjustment shim set.	473
96506B	ボールデフグリス (15g) Ball Diff. Grease (15g)	ボールデフ用グリス。 Grease for ball differentials.	945

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商ホームページ
www.kyosho.com

ミニッツ専用ホームページ
www.mini-z.jp

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。
*SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.
© Copyright 2012 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製
MBW028-T01

京商株式会社
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115
お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00
31111201-1 PRINTED IN CHINA